

I N F O R M A C I J A

o potpisivanju Amandmana broj 7 za Memorandum o razumijevanju broj IV, između Ministra odbrane Kraljevine Belgije i Sekretarijata nacionalne odbrane Kanade i Ministarstva odbrane Danske i Ministra odbrane Republike Francuske i Federalnog Ministarstva odbrane Federalne Republike Njemačke i Ministarstva nacionalne odbrane Republike Grčke i Ministarstva vanjskih poslova Islanda i Ministarstva odbrane Republike Italije i Ministra odbrane Velikog Vojvodstva Luksemburga i Ministra odbrane Kraljevine Holandije i Ministarstva odbrane Kraljevine Norveške i Ministarstva odbrane Republike Portugalije i Ministra odbrane Kraljevine Španije i Ministarstva nacionalne odbrane Republike Turske i Državnog sekretara za odbranu Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske i Ministarstva odbrane Republike Češke i Ministarstva odbrane Mađarske i Ministra Nacionalne odbrane Republike Poljske i Ministra odbrane Republike Bugarske i Ministra odbrane Republike Estonije i Ministarstva odbrane Republike Letonije i Ministarstva nacionalne odbrane Republike Litvanije i Ministarstva nacionalne odbrane Rumunije i Ministarstva odbrane Republike Slovačke i Ministra odbrane Republike Slovenije i Ministra odbrane Republike Albanije i Ministarstva odbrane Republike Hrvatske i Ministra odbrane Crne Gore i Ministra odbrane Republike Sjeverne Makedonije i Sekretarijata odbrane Sjedinjenih Američkih Država, u vezi sa NAVSTAR globalnim pozicionim sistemom (GPS)

Skeretarijat odbrane Sjedinjenih Američkih Država (u daljem tekstu: SAD) razvilo je NAVSTAR globalni sistem za pozicioniranje (GPS), koji pruža dva nivoa tačnosti kroz uslugu preciznog pozicioniranja (PPS) i standardnog pozicioniranja (SFS). PPS sistem pruža najveći stepen tačnosti i zaštitu od ometanja. Pristup sistemu se kontorliše selektivnom dostupnošću i tehnikama za sprečavanje neovlašćenog pristupa. U cilju podrške zajedničkim interesima nacionalne odbrane država koje nisu iz SAD, da bi organi nacionalne odbrane bili vojni korisnici ovog sistema, potpisan je Memorandum o razumijevanju u vezi sa NAVSTAR globalnim pozicionim sistemom (GPS). Memorandum predstavlja ovlašćenje i odobrenje SAD-a za učesnike koji nisu iz SAD-a da nabave i koriste GPS-PPS korisničku opremu. Navedeni dokument je u originalnoj formi pripremljen od strane SAD i prvi put potpisan 1993. godine, od kada je prošao kroz više izmjena i dopuna od strane zemalja potpisnica.

Dosadašnja praksa je da svaka nova članica NATO potpiše Amandman za Memorandum. Posljednja potpisnica je bila Crna Gora, 2018. godine, gdje je originalnom dokumentu dodat Amandman broj 6.

Za Republiku Sjevernu Makedoniju, kao novu članicu NATO, je pripremljen Amandman broj 7, koji bi trebao biti potpisan od strane svih članica NATO tokom plenarnog zasijedanja C3B (Consultation, Command and Control Board), koje će se održati u novembru 2020. godine. Takođe, zbog restrikcija uslovljenih pandemijom COVID-19, predloženo je da navedeni amandman može potpisati ovlašćeni nacionalni predstavnik pri NATO.

Imajući u vidu navedeno, Ministarstvo odbrane predlaže Vladi Crne Gore da donese sljedeće:

ZAKLJUČKE:

1. Vlada je usvojila Informaciju o potpisivanju Amandmana broj 7 za Memorandum o razumijevanju broj IV, između Ministra odbrane Kraljevine Belgije i Sekretarijata nacionalne odbrane Kanade i Ministarstva odbrane Danske i Ministra odbrane Republike Francuske i Federalnog Ministarstva odbrane Federalne Republike Njemačke i Ministarstva nacionalne odbrane Republike Grčke i Ministarstva vanjskih poslova Islanda i Ministarstva odbrane Republike Italije i Ministra odbrane Velikog Vojvodstva Luksemburga i Ministra odbrane Kraljevine Holandije i Ministarstva odbrane Kraljevine Norveške i Ministarstva odbrane Republike Portugalije i Ministra odbrane Kraljevine Španije i Ministarstva nacionalne odbrane Republike Turske i Državnog sekretara za odbranu Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske i Ministarstva odbrane Republike Češke i Ministarstva odbrane Mađarske i Ministra Nacionalne odbrane Republike Poljske i Ministra odbrane Republike Bugarske i Ministra odbrane Republike Estonije i Ministarstva odbrane Republike Letonije i Ministarstva nacionalne odbrane Republike Litvanije i Ministarstva nacionalne odbrane Rumunije i Ministarstva odbrane Republike Slovačke i Ministra odbrane Republike Slovenije i Ministra odbrane Republike Albanije i Ministarstva odbrane Republike Hrvatske i Ministra odbrane Crne Gore i Ministra odbrane Republike Sjeverne Makedonije i Sekretarijata odbrane Sjedinjenih Američkih Država, u vezi sa NAVSTAR globalnim pozicionim sistemom (GPS).
2. Ovlašćuje se admiral Dragan Samardžić, vojni predstavnik Crne Gore pri NATO i EU, da potpiše Amandman, iz tačke 1 zaključaka.

NATO NEKLASIFIKOVANO

**AMANDMAN BROJ SEDAM
ZA
MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU BROJ IV**

IZMEĐU

MINISTRA ODBRANE KRALJEVINE BELGIJE

SEKRETARIJATA NACIONALNE ODBRANE KANADE

MINISTARSTVA ODBRANE DANSKE

MINISTRA ODBRANE REPUBLIKE FRANCUSKE

FEDERALNOG MINISTARSTVA ODBRANE FEDERALNE REPUBLIKE NJEMAČKE

MINISTARSTVA NACIONALNE ODBRANE REPUBLIKE GRČKE

MINISTARSTVA VANJSKIH POSLOVA ISLANDA

MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE ITALIJE

MINISTRA ODBRANE VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURGA

MINISTRA ODBRANE KRALJEVINE HOLANDIJE

MINISTARSTVA ODBRANE KRALJEVINE NORVEŠKE

MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE PORTUGALIJE

MINISTRA ODBRANE KRALJEVINE ŠPANIJE

MINISTARSTVA NACIONALNE ODBRANE REPUBLIKE TURSKE

DRŽAVNOG SEKRETARA ZA ODBRANU UJEDINJENOG KRALJEVSTVA VELIKE BRITANIJE I
SJEVERNE IRSKE

NATO NEKLASIFIKOVANO

NATO NEKLASIFIKOVANO

MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE ČEŠKE

MINISTARSTVA ODBRANE MAĐARSKE

MINISTRA NACIONALNE ODBRANE REPUBLIKE POLJSKE

MINISTRA ODBRANE REPUBLIKE BUGARSKE

MINISTRA ODBRANE REPUBLIKE ESTONIJE

MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE LETONIJE

MINISTARSTVA NACIONALNE ODBRANE REPUBLIKE LITVANIJE

MINISTARSTVA NACIONALNE ODBRANE RUMUNIJE

MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE SLOVAČKE

MINISTRA ODBRANE REPUBLIKE SLOVENIJE

MINISTRA ODBRANE REPUBLIKE ALBANIJE

MINISTARSTVA ODBRANE REPUBLIKE HRVATSKE

MINISTRA ODBRANE CRNE GORE

MINISTRA ODBRANE REPUBLIKE SJEVERNE MAKEDONIJE

I

SEKRETARIJATA ODBRANE SJEDINJENIH AMERIČKIH DRŽAVA

U VEZI SA

NAVSTAR GLOBALNIM POZICIONIM SISTEMOM

NATO NEKLASIFIKOVANO

1. Potpisnici Memoranduma o razumijevanju (MOU) broj IV, u vezi sa NAVSTAR globalnim sistemom za pozicioniranje, kao dodatak (NAVSTAR GPS MOU broj IV), u skladu sa odredbama paragrafa 7.1 i 7.2 Odjeljka VII (Sprovođenje, Trajanje, Amandman, Povlačenje, Prestanak, Sporovi i Potpis) NAVSTAR GPS MOU broj IV, ovim se slažu da dopune NAVSTAR GPS MOU broj IV. S tim u vezi:
2. Na naslovnoj strani poslije “MINISTRA ODBRANE CRNE GORE”, dodati “MINISTRA ODBRANE REPUBLIKE SJEVERNE MAKEDONIJE”.
3. U paragrafu 1.1 Odjeljka I, poslije “Ministra odbrane Crne Gore” dodati “Ministra odbrane Republike Sjeverne Makedonije”.
4. U paragrafu 7.1 Odjeljka VII (Sprovođenje, Trajanje, Amandman, Povlačenje, Prestanak, Sporovi i Potpis), rečenica: “MOU će biti na snazi do 31. decembra 2020. godine.”, mijenja se i glasi: “MOU će biti na snazi do 31. decembra 2022. godine.”
5. Svi ostali sporazumi obuhvaćeni NAVSTAR GPS MOU broj IV i njegov Amandman broj jedan, Amandman broj dva, Amandman broj tri, Amandman broj četiri, Amandman broj pet i Amandman broj šest ostaju nepromijenjeni.
6. Ovaj amandman sedam je urađen u dva originalna primjerka, od kojih je jedan na engleskom, a drugi na francuskom jeziku, pri čemu su obje verzije jednako validne.

NATO NEKLASIFIKOVANO

NAMJERNO OSTAVLJENA PRAZNA STRANA

NATO NEKLASIFIKOVANO

ZA SEKRETARIJAT ODBRANE
SJEDINJENIH AMERIČKIH DRŽAVA

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTRA ODBRANE
KRALJEVINE BELGIJE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA SEKRETARIJAT NACIONALNE
ODBRANE KANADE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTARSTVO ODBRANE DANSKE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTRA ORUŽANIH SNAGA
REPUBLIKE FRANCUSKE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA FEDERALNO MINISTARSTVO ODBRANE
FEDERALNE REPUBLIKE NJEMAČKE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTARSTVO ODBRANE
REPUBLIKE ITALIJE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTRA ODBRANE
KRALJEVINE HOLANDIJE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTARSTVO ODBRANE
KRALJEVINE NORVEŠKE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTRA ODBRANE
KRALJEVINE ŠPANIJE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA DRŽAVNOG SEKRETARA ZA ODBRANU
UJEDINJENOG KRALJEVSTVA VELIKE BRITANIJE
I SJEVERNE IRSKE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

Sljedeći potpisnici u MOU broj IV označavaju
Odredbe paragrafa 2.8.

ZA MINISTARSTVO NACIONALNE
ODBRANE REPUBLIKE GRČKE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTARSTVO VANJSKIH
POSLOVA ISLANDA

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTRA ODBRANE VELIKOG
VOJVODSTVA LUKSEMBURGA

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTARSTVO ODBRANE
REPUBLIKE PORTUGALIJE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTARSTVO NACIONALNE
ODBRANE REPUBLIKE TURSKE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTARSTVO ODBRANE
REPUBLIKE ČEŠKE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTARSTVO ODBRANE MAĐARSKE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTRA NACIONALNE ODBRANE
REPUBLIKE POLJSKE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTRA ODBRANE
REPUBLIKE BUGARSKE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTRA ODBRANE
REPUBLIKE ESTONIJE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTARSTVO ODBRANE
REPUBLIKE LETONIJE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTARSTVO NACIONALNE ODBRANE
REPUBLIKE LITVANIJE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTARSTVO NACIONALNE ODBRANE
RUMUNIJE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTARSTVO ODBRANE
REPUBLIKE SLOVAČKE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTRA ODBRANE
REPUBLIKE SLOVENIJE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTRA ODBRANE
REPUBLIKE ALBANIJE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTARSTVO ODBRANE
REPUBLIKE HRVATSKE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTRA ODBRANE CRNE GORE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO

ZA MINISTRA ODBRANE
REPUBLIKE SJEVERNE MAKEDONIJE

POTPIS

IME

DATUM I MJESTO



NATO UNCLASSIFIED

10 June 2020

NOTICE

AC/322-N(2020)0058
AC/322(CP/2)N(2020)0010
Silence Procedure ends:
24 June 2020, 14:00

**CONSULTATION, COMMAND AND CONTROL BOARD (C3B)
C3 BOARD NAVIGATION AND IDENTIFICATION PANEL (CAP 2)**

Amended NAVSTAR GPS MOU IV ADDENDUM 7

References: A. AC/322-N(2020)0026, MULTI REF
B. AC/322-N(2020)0026-AS1, MULTIREF
C. AC/322-N(2020)0026-AS2, MULTIREF

1. As the Republic of North Macedonia is now a full Member of NATO, it is proposed to modify Addendum 7 to the NAVSTAR GPS Memorandum of Understanding (MOU) IV to not only extend its duration but also to add North Macedonia to the list of military users of GPS.
2. You will find attached the amended draft Addendum 7 proposing both the extension of MOU IV (as originally planned with References A to C), and North Macedonia membership. Nations are invited to review and agree this proposed amendment.
3. Unless the Action Officer hears to the contrary by **1400 hrs, Wednesday 24 June 2020**, it will be assumed that the C3B and CaP/2 have approved the modification to Addendum 7 as presented. Please courtesy-copy all related correspondence to the C3 Board secretariat at Mailbox NHQC3S-C3B(Secretariat) c3bsecretariat@hq.nato.int.
4. Nations are also reminded that it is still planned to sign Addendum 7 before the end of the year, and are therefore encouraged to pursue the staffing of this Addendum 7.

(Signed) S. NDAGIJIMANA-MUNEZERO

Enclosure 1: Amended NAVSTAR GPS MOU IV Addendum 7 (English version)
Enclosure 2: Amended NAVSTAR GPS MOU IV Addendum 7 (French version)

2 Enclosures

Action Officer: JP Saulay, Ext 4309
Original: English

NATO UNCLASSIFIED



NATO UNCLASSIFIED

ADDENDUM NUMBER SEVEN

TO

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING NUMBER IV

AMONG

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF BELGIUM

THE CANADIAN DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

THE DANISH MINISTRY OF DEFENCE

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE FRENCH REPUBLIC

THE FEDERAL MINISTRY OF DEFENCE OF THE FEDERAL REPUBLIC OF
GERMANY

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE HELLENIC REPUBLIC

THE MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS OF ICELAND

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE ITALIAN REPUBLIC

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

THE ROYAL NORWEGIAN MINISTRY OF DEFENCE

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF PORTUGAL

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE KINGDOM OF SPAIN

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF TURKEY

THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE OF THE UNITED KINGDOM OF
GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

NATO UNCLASSIFIED

NATO UNCLASSIFIED

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE CZECH REPUBLIC

THE MINISTRY OF DEFENCE OF HUNGARY

THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ESTONIA

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LATVIA

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA

THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF ROMANIA

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF ALBANIA

THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF CROATIA

THE MINISTER OF DEFENCE OF MONTENEGRO

THE MINISTER OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA

AND

THE UNITED STATES OF AMERICA DEPARTMENT OF DEFENSE

CONCERNING

THE NAVSTAR GLOBAL POSITIONING SYSTEM

NATO UNCLASSIFIED

NATO UNCLASSIFIED

1. The Participants to the Memorandum of Understanding (MOU) Number IV Concerning the NAVSTAR Global Positioning System, as addended (NAVSTAR GPS MOU Number IV), in accordance with the provisions of paragraphs 7.1 and 7.2 of Section VII (Entry Into Effect, Duration, Amendment, Withdrawal, Termination, Disputes and Signature) of the NAVSTAR GPS MOU Number IV, hereby agree to addend the NAVSTAR GPS MOU Number IV. In consequence:
2. Add to the cover page, "THE MINISTER OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA" after "THE MINISTER OF DEFENCE OF MONTENEGRO".
3. In paragraph 1.1 of Section I, add "The Minister of Defence of the Republic of North Macedonia" after "The Minister of Defence of Montenegro".
4. In paragraph 7.1 of Section VII (Entry Into Effect, Duration, Amendment, Withdrawal, Termination, Disputes and Signature), replace the sentence "The MOU will remain in effect until 31st December 2020." with the sentence "The MOU will remain in effect until 31 December 2022."
5. All other arrangements covered by the NAVSTAR GPS MOU Number IV and its Addendum Number One, Addendum Number Two, Addendum Number Three, Addendum Number Four, Addendum Five and Addendum Six remain unchanged.
6. This Addendum Seven is done in two original copies, of which one is in the English language and one is in the French language, each version being equally authentic.

NATO UNCLASSIFIED

Left blank intentionally

NATO UNCLASSIFIED

FOR THE UNITED STATES OF AMERICA
DEPARTMENT OF DEFENSE

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF
THE KINGDOM OF BELGIUM

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE CANADIAN DEPARTMENT OF
NATIONAL DEFENCE

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

NATO UNCLASSIFIED

NATO UNCLASSIFIED

FOR THE DANISH MINISTRY OF
DEFENCE

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE MINISTER FOR THE ARMED
FORCES OF THE FRENCH REPUBLIC

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE FEDERAL MINISTRY OF
DEFENCE OF THE FEDERAL REPUBLIC
OF GERMANY

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

NATO UNCLASSIFIED

NATO UNCLASSIFIED

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF
THE ITALIAN REPUBLIC

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF
THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE ROYAL NORWEGIAN MINISTRY
OF DEFENCE

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

NATO UNCLASSIFIED

NATO UNCLASSIFIED

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF
THE KINGDOM OF SPAIN

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE SECRETARY OF STATE FOR
DEFENCE OF THE UNITED KINGDOM OF
GREAT BRITAIN AND NORTHERN
IRELAND

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

The following Participants in this MOU
Number IV sign subject to the provisions of
paragraph 2.8.

FOR THE MINISTRY OF NATIONAL
DEFENCE OF THE HELLENIC REPUBLIC

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

NATO UNCLASSIFIED

NATO UNCLASSIFIED

FOR THE MINISTRY FOR FOREIGN
AFFAIRS OF ICELAND

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF
THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE MINISTRY OF DEFENSE OF
THE REPUBLIC OF PORTUGAL

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

NATO UNCLASSIFIED

NATO UNCLASSIFIED

FOR THE MINISTRY OF NATIONAL
DEFENCE OF THE REPUBLIC OF
TURKEY

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF
THE CZECH REPUBLIC

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF
HUNGARY

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

NATO UNCLASSIFIED

NATO UNCLASSIFIED

FOR THE MINISTER OF NATIONAL
DEFENCE OF THE REPUBLIC OF
POLAND

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF
THE REPUBLIC OF BULGARIA

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF
THE REPUBLIC OF ESTONIA

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

NATO UNCLASSIFIED

NATO UNCLASSIFIED

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF
THE REPUBLIC OF LATVIA

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE MINISTRY OF NATIONAL
DEFENCE OF THE REPUBLIC OF
LITHUANIA

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE MINISTRY OF NATIONAL
DEFENCE OF ROMANIA

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

NATO UNCLASSIFIED

NATO UNCLASSIFIED

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF
THE SLOVAK REPUBLIC

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF
THE REPUBLIC OF SLOVENIA

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF
THE REPUBLIC OF ALBANIA

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

NATO UNCLASSIFIED

NATO UNCLASSIFIED

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF
THE REPUBLIC OF CROATIA

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF
MONTENEGRO

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF
THE REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA

SIGNATURE

NAME

DATE AND PLACE

NATO UNCLASSIFIED

NATO SANS CLASSIFICATION

ADDITIF NUMÉRO SEPT

AU

MÉ MORANDUM D'ENTENTE NUMÉRO IV

ENTRE

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME DE BELGIQUE

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DU CANADA

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU DANEMARK

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

LE MINISTÈRE FÉDÉRAL DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE
D'ALLEMAGNE

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE

LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DE L'ISLANDE

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DU GRAND-DUCHÉ DU LUXEMBOURG

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME DES PAYS-BAS

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME DE NORVÈGE

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DU PORTUGAL

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME D'ESPAGNE

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE

LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA DÉFENSE DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD

NATO SANS CLASSIFICATION

NATO SANS CLASSIFICATION

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE HONGRIE

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE BULGARIE

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE D'ESTONIE

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE LETTONIE

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DE LITUANIE

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE ROUMANIE

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE SLOVAQUE

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE SLOVÉNIE

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE D'ALBANIE

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE CROATIE

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DU MONTENEGRO

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE MACÉDOINE DU NORD

ET

LE DÉPARTEMENT DE LA DÉFENSE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

CONCERNANT

LE SYSTÈME MONDIAL DE DÉTERMINATION DE LA POSITION NAVSTAR

NATO SANS CLASSIFICATION

NATO SANS CLASSIFICATION

1. Les Participants au mémorandum d'entente n° IV concernant le système mondial de détermination de la position (GPS) NAVSTAR, tel que modifié par ses additifs, conformément aux dispositions des alinéas 7.1 et 7.2 de la section VII (entrée en vigueur, durée, avenants, retrait, dénonciation, litiges et signature) dudit mémorandum d'entente n° IV, sont convenus de modifier ledit mémorandum d'entente n° IV. En conséquence :
2. À la page de couverture, il convient d'ajouter « LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE MACEDOINE DU NORD » après « LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DU MONTENEGRO ».
3. À l'alinéa 1.1 de la section I, il convient d'ajouter « le ministre de la Défense de la République de Macédoine du Nord » après « le ministre de la Défense du Monténégro ».
4. À l'alinéa 7.1 de la section VII (entrée en vigueur, durée, avenants, retrait, dénonciation, litiges et signature), remplacer « Il restera en vigueur jusqu'au 31 décembre 2020 » par « Il restera en vigueur jusqu'au 31 décembre 2022 ».
5. Toutes les autres dispositions du mémorandum d'entente n° IV concernant le GPS NAVSTAR et de ses additifs un, deux, trois, quatre, cinq et six restent inchangées.
6. L'additif numéro sept est établi en deux exemplaires originaux, l'un en langue française et l'autre en langue anglaise, les deux versions faisant également foi.

NATO SANS CLASSIFICATION

Page blanche

NATO SANS CLASSIFICATION

POUR LE DÉPARTEMENT DE LA DÉFENSE DES
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DU
ROYAUME DE BELGIQUE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE
NATIONALE DU CANADA

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

NATO SANS CLASSIFICATION

NATO SANS CLASSIFICATION

POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU
DANEMARK

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LA MINISTRE POUR LES FORCES ARMEES
DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTÈRE FÉDÉRAL DE LA DÉFENSE
DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA
RÉPUBLIQUE ITALIENNE

SIGNATURE

NATO SANS CLASSIFICATION

NATO SANS CLASSIFICATION

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DU
ROYAUME DES PAYS-BAS

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU
ROYAUME DE NORVÈGE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DU
ROYAUME D'ESPAGNE

SIGNATURE

NATO SANS CLASSIFICATION

NATO SANS CLASSIFICATION

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA DÉFENSE DU
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET
D'IRLANDE DU NORD

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

Les Participants suivants au présent mémorandum
d'entente n° IV signent sous réserve des dispositions
de l'alinéa 2.8 :

POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE
NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTÈRE DES AFFAIRES
ÉTRANGÈRES DE L'ISLANDE

SIGNATURE

NOM

NATO SANS CLASSIFICATION

NATO SANS CLASSIFICATION

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DU
GRAND-DUCHÉ DU LUXEMBOURG

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA
RÉPUBLIQUE DU PORTUGAL

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE
NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE

SIGNATURE

NOM

NATO SANS CLASSIFICATION

NATO SANS CLASSIFICATION

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE
HONGRIE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

NATO SANS CLASSIFICATION

NATO SANS CLASSIFICATION

POUR LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA
RÉPUBLIQUE DE BULGARIE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA
RÉPUBLIQUE D'ESTONIE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA
RÉPUBLIQUE DE LETTONIE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

NATO SANS CLASSIFICATION

NATO SANS CLASSIFICATION

POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE
NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DE LITUANIE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE
NATIONALE DE ROUMANIE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA
RÉPUBLIQUE SLOVAQUE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

NATO SANS CLASSIFICATION

NATO SANS CLASSIFICATION

POUR LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA
RÉPUBLIQUE DE SLOVÉNIE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA
RÉPUBLIQUE D'ALBANIE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA
RÉPUBLIQUE DE CROATIE

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA
RÉPUBLIQUE DU MONTENEGRO

NATO SANS CLASSIFICATION

NATO SANS CLASSIFICATION

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

POUR LE MINISTRE DE LA DEFENSE DE LA
RÉPUBLIQUE DE MACEDOINE DU NORD

SIGNATURE

NOM

DATE ET LIEU

NATO SANS CLASSIFICATION